

**chan chan** *t* [旧] 充实, 洋溢, 盈满: một bầu nhiệt huyết chan chan 满腔热血

**chan chát** *t* ① (声音) 生硬②微涩: vị chan chát 有点涩

**chan chứa**=chứa chan

**chan hoà** *đg* ① 饱和: tình cảm chan hoà 感情丰富②充盈

**chán** *đg* ① 厌腻: Ăn chán thịt mỡ rồi. 吃腻肥肉了。② 厌倦: chán học 厌学③ 讨厌, 厌恶: Tôi chán chị ấy lắm. 我很讨厌她。*t* ① 乏味, 无味, 无趣: Bộ phim này chán thật. 这部电影很没意思。② [口] 还有很多, 有的是: Còn chán người giỏi! 能干的人有的是!

**chán chê** *t* [口] (做事) 腻烦

**chán chết** [口] 没意思, 没劲儿

**chán chường** *t* 烦透的, 心灰意冷的: về mặt chán chường 心灰意冷

**chán đời** *t* ① 厌世② 愁闷

**chán ghét** *đg* 厌恶, 憎恨: Anh ấy chán ghét cuộc sống đơn điệu. 他厌恶单调的生活。

**chán mắt** *t* 饱眼福的, 看个够的: Để em xem cho chán mắt. 让你一饱眼福。

**chán mớ đời** [口] 内心厌烦, 真不带劲儿

**chán nản** *t; đg* ① 厌倦: chán nản công việc 厌倦了工作② 灰心, 心灰意冷

**chán ngán** *t; đg* 厌腻: Hai người ấy đã chán ngán cuộc sống cãi nhau. 那两个人已经厌倦了争吵的生活。

**chán ngắt** *t* 烦闷, 郁闷

**chán ngấy** *t* 不胜其烦

**chán phè** *t* [口] 枯燥, 没意思, 索然无味: Nói chuyện với họ chán phè. 跟他们说话真无聊。

**chán phèo** *t* [口] 无奈, 没意思, 索然无味

**chán tai** *t* 厌耳的, 听腻的: Câu chuyện này đã nghe chán tai. 这个故事已经听腻了。

**chán vạn** *t* [口] 数不胜数: nhiều chán vạn 多得数不胜数

**chạn** *d* 食橱: chạn bát 碗橱

**chang**=chang chang

**chang bang** *t* [方] (肚子) 鼓胀: bụng chang bang 肚子胀鼓鼓的

**chang chang** *t* 酷热, (太阳) 热烘烘: nắng chang chang 烈日骄阳

**chàng<sub>1</sub>** *d* ① 少年② [旧] 夫君

**chàng<sub>2</sub>** *d* 凿子 (木工工具)

**chàng<sub>3</sub>** [汉] 撞, 幢, 僮

**chàng hăng** *t; đg* [方] 又开腿: đứng chàng hăng 又开腿站

**chàng hề** *d* 丑角

**chàng hiu** [方]=chầu chàng

**chàng làng** *d* [动] 伯劳鸟

**chàng màng** *đg* ① 耍花活② [口] 吊膀子

**chàng mạng** *d* 纱巾

**chàng nghịch** *d* 潜水鸟, 水鸭

**chàng ngốc** *d* 痴汉

**chàng quách** *d* 笨汉

**chàng ràng** *đg* [方] 磨蹭: Muộn quá rồi còn chàng ràng gì nữa. 已经很晚了还磨蹭什么。

**chàng ràng** *đg* 寸步不离: Con chàng ràng bên cạnh mẹ. 孩子寸步不离母亲。

**chàng rẻ** *d* 女婿

**chàng<sub>1</sub>** *đg* 张开, 叉开

**chàng<sub>2</sub>** *t* 炎热: mùa nắng chang 炎暑

**chạng** *đg* [方] (双脚、双腿) 张开, 叉开, 分开

**chạng vạng** *t* 黄昏的, 傍晚的, (天) 刚黑的: Trời chạng vạng tối thì mưa. 天刚刚黑就下起雨。

**chanh** *d* [植] 柠檬

**chanh chua** *t* (妇女说话) 刁悍, 泼辣

**chanh cốm** *d* ① [植] 小柠檬② [转] 少女

**chanh giấy** *d* [植] 薄皮柠檬

**chành** *đg* (嘴) 张大, 开大: chành miệng 张大嘴

**chành bành** *t* [方] 撑开, 打开

**chành chạnh** *p* 有棱有角: Mặt vuông chành